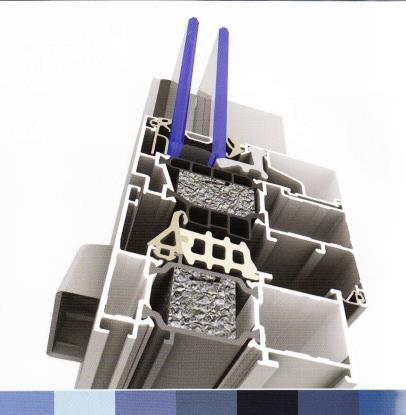


Lambda System Lambda system





Systembaukasten

Mit dem Lambda-System steht ein Fenster- und Türbaukasten mit unterschiedlichen Einzelserien für verschiedene Anforderungen an Wärmedämmung, Funktionalitat und Ästhetik zur Verfügung.

Die Merkmale:

- · Drei Bautiefen: 77 mm, 65 mm und 57 mm
- Dreikammerprofile, werkseitiger Isolierverbund, nachträglich beschichtbar
- Kostenvorteile in der Lagerhaltung durch serienübergreifende Verwendung der Glasleisten,
 Beschläge, Eckwinkel, Stoßverbinder, Zusatzprofile und Dichtungen
- Variable Zusatzmaßnahmen für verschiedene Wärmedämmanforderungen, wahlweise nachträgliches Einschieben von Isolierstreifen für alle Profilgeometrien
- Vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten, schlanke Ansichtsbreiten, hochwertige Beschlag- und Zubehörteile, zahlreiche Öffnungsvarianten sowie diverse Sockel- und Schwellenlösungen
- Wahlweise RAL geprüfte, verdeckt- oder aufliegende Beschläge
- Klipsbare Glasleisten
- Zahlreiche montagefreundliche Wandanschlussvarianten



Modular system

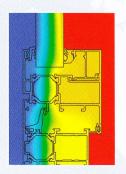
The Lambda system is a modular system for windows and doors which comprises different individual series to meet the most varied requirements with regard to thermal insulation, functionality and aesthetics.

Features:

- Three profile depths: 77 mm, 65 mm and 57 mm
- Three-chamber profiles, factory-mounted insulating composite, can be coated at a later time
- Cost efficiencies on storage due to cross-serial use of glazing beads, fittings, corner- and t-brackets,

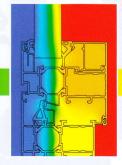
- supplementary profiles and gaskets
- Variable additional measures for different thermal insulation demands, optionally for all profile shapes: insulation strips to insert subsequently
- Variety of design possibilities, narrow elevation widths, high-quality fitting and accessory parts for numerous opening types, as well as different bottom rail and threshold solutions
- · Optionally RAL tested, concealed or exposed fittings
- · Clip-in glazing beads
- · Numerous easy to mount wall connection variants

Variable Wärmedämmung Variable insulation



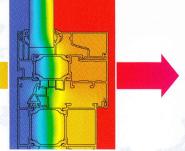
M 57 S

57 mm Bautiefe57 mm profile depth



4 65 M

65 mm Bautiefe 65 mm profile depth



M 77 L

77 mm Bautiefe77 mm profile depth



2 77 XL

77 mm Bautiefe77 mm profile depth

Lambda Fenster Lambda windows



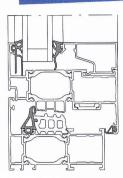
Offen in alle Richtungen Open in every direction



Konstruktionsmerkmale

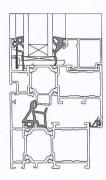
77 XL

- Flügelgewicht max. 160 kg
- Schmale Ansichten der Blend- und Flügelrahmenkombination ab 90,5 mm
- Blendrahmen: 77 mm
- · Flügelrahmen: 88 mm
- Werkseitig eingebrachte, glasfaser-verstärkte 35 mm bis max. 42 mm Polyamidstege
- Glasstärken von 22 mm bis 67 mm



77 L

- Flügelgewicht max. 160 kg Schmale Ansichten der Blend- und Flügelrahmenkombination ab 90,5 mm
- Blendrahmen: 77 mm Flügelrahmen: 88 mm
- Werkseitig eingebrachte, glasfaserverstärkte 35 mm Polyamidstege
- Glasstärken von 22 mm bis 67 mm



65 M

- Flügelgewicht max, 160 kg
- Schmale Ansichten der Blend- und Flügelrahmenkombination ab 90,5 mm
- Blendrahmen: 65 mm Flügelrahmen: 76 mm
- Werkseitig eingebrachte, glasfaserverstärkte 23 mm Polyamidstege • Glasstärken von 22 mm bis 55 mm

Design Features

- · Max. sash weight 160 kg
- Narrow elevation width of fixed frame/ sash combination from 90.5 mm
- Fixed frame: 77 mm
- Sash frame: 88 mm
- Factory-mounted, glass fibre-reinforced polyamide strips from 35 mm to max.
- Glass thickness between 22 mm and 67 mm
- Max. sash weight 160 kgNarrow elevation width of fixed frame/ sash combination from 90.5 mm
- Fixed frame: 77 mm Sash frame: 88 mm
- Factory-mounted, glass fibre-reinforced polyamide strips from 35 mm
- Glass thickness between 22 mm and 67 mm
- · Max. sash weight 160 kg
- · Narrow elevation width of fixed frame/ sash combination from 90.5 mm
- Fixed frame: 65 mmSash frame: 76 mm
- Factory-mounted, glass fibre-reinforced
- polyamide strips 23 mm Glass thickness between
- 22 mm and 55 mm

Dichtungen

Gaskets

- · Mitteldichtung: Standard Hohlkammer-Dichtung oder wahlweise hoch wärmedämmende Mitteldichtung für besondere U-Wert-Anforderungen, jeweils mit vulkanisierten Ecken oder als vulkanisierter Rahmen
- Verglasungs-/Anschlagdichtung: innen und außen mit schmalen Ansichten, Dichtungen umlaufend einziehbar, bei Bedarf zusätzlicher Dämmkeil an der Glasleiste
- alle Dichtungen mit leitpolymerbeschichtung, geeignet für selbst-reinigende Verglasungen
- Centre seal gasket: standard hollow chamber gasket or optionally highinsulating centre seal gasket for special U value requirements, both with vulcanised corners or as a vulcanised frame
- Glazing/rebate gaskets: narrow view on inside and outside, gaskets can be drawn in continuously, if required additional insulation wedge at the glazing bead
- All gaskets coated with sliding polymer, suitable for self-cleaning glazing

- · Mitteldichtung: Standard Hohlkammer-Dichtung oder wahlweise hoch wärmedämmende Mitteldichtung für besondere U-Wert-Anforderungen, ieweils mit vulkanisierten Ecken oder als vulkanisierter Rahmen
- Verglasungs-/Anschlagdichtung: innen und außen mit schmalen Ansichten, Dichtungen umlaufend einziehbar, bei Bedarf zusätzlicher Dämmkeil an der Glasleiste
- alle Dichtungen mit Gleitpolymerbeschichtung, geeignet für selbstreinigende Verglasungen
- · Centre seal gasket: standard hollow chamber gasket or optionally highinsulating centre seal gasket for special U value requirements, both with vulca-nised corners or as a vulcanised frame
- Glazing/rebate gaskets: narrow view on inside and outside, gaskets can be drawn in continuously, if required additional insulation wedge at the glazing bead
- All gaskets coated with sliding polymer, suitable for self-cleaning glazing

- · Mitteldichtung: Hohlkammer-Dichtung mit vulkanisierten Ecken oder wahlweise vulkanisierter Rahmen
- Verglasungs-/Anschlagdichtung: innen und außen mit schmalen Ansichten, Dichtungen umlaufend einziehbar
- alle Dichtungen mit Gleitpolymerbeschichtung, geeignet für selbstreinigende Verglasungen
- · Centre seal gasket: thermally insulating hollow chamber gasket with vulcanised corners or optionally vulcanised frame Glazing/rebate gaskets: narrow view
- on inside and outside, gaskets can be drawn in continuously
- All gaskets coated with sliding polymer, suitable for self-cleaning glazing

Bauphysik* / Building physics*

Wärmeschutz Thermal insulation DIN V 4108-4

Schlagregendichtheit Water tightness EN 12208

Luftdurchlässigkeit Air permeability EN 12207

Widerstandsfähigkeit gegen Windlast Resistance to wind load FN 12210

 $U_c 1.0 W/(m^2K) - 2.1 W/(m^2K)$

Klasse ≥ 9 A Class ≥ 9 A

Klasse 4 Class 4

C2-C5

 $U_c 1.1 \text{ W/(m}^2\text{K}) - 2.2 \text{ W/(m}^2\text{K})$

Klasse ≥ 9 A Class ≥ 9 A

Klasse 4 Class 4

C2 - C5

 $U_{r} 1.9 W/(m^{2}K) - 2.5 W/(m^{2}K)$

Klasse ≥ 9 A

Klasse 4 Class 4

C2-C5

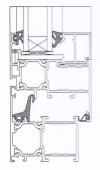
- Dreh-Kipp
- Dreh
- Kipp vor Dreh
- Klapp
- Senk-Klapp

- Turn-tilt
- Side-hung
- Tilt before turn

Inward and outward opening

- Top-hung
- Top-hung projecting out

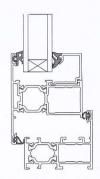
Einwärts- und auswärtsöffnend



57 S

- · Flügelgewicht max. 130 kg
- · Schmale Ansichten der Blend- und Flügelrahmenkombination ab 86,3 mm Blendrahmen: 57 mm
- · Flügelrahmen: 68 mm
- Werkseitig eingebrachte, glasfaserverstärkte 23 mm Polyamidstege
 Glasstärken von 18 mm bis 47 mm

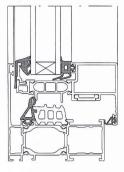
- Max. sash weight 130 kgNarrow elevation width of fixed frame/ sash combination from 86.3 mm Fixed frame: 57 mm
- Sash frame: 68 mm
- Factory-mounted, glass fibre-reinforced polyamide strips 23 mm Glass thickness between
- 18 mm and 47 mm
- Mitteldichtung: Dichtung mit vulkanisierten Ecken oder wahlweise vulkanisierter Rahmen
- Verglasungs-/Anschlagdichtung: innen und außen mit schmalen Ansichten, Dichtungen umlaufend einziehbar
- alle Dichtungen mit Gleitpolymerbeschichtung, geeignet für selbstreinigende Verglasungen
- · Centre seal gasket: Gasket with vulcanised corners or optionally vulcanised frame
- Glazing/rebate gaskets: narrow view on inside and outside, gaskets can be
- drawn in continuously
 All gaskets coated with sliding polymer, suitable for self-cleaning glazing



57 S EU

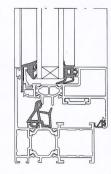
- · Flügelgewicht max. 75 kg

- max. Flügelgröße B x H = 1600 mm x 1200 mm Schmale Ansichten der Blend- und Flügelrahmenkombination ab 95,6 mm
- Blendrahmen: 57 mmFlügelrahmen: 59 mm
- Werkseitig eingebrachte, glasfaserverstärkte 23 mm Polyamidstege
- Glasstärken von 18 mm bis 38 mm
- · Max. sash weight 75 kg
- Max. sash size
- width x height = 1600 mm x 1200 mm Narrow elevation width of fixed frame/ sash combination from 95.6 mm
- Fixed frame: 57 mm Sash frame: 59 mm
- Factory-mounted, glass fibre-reinforced polyamide strips 23 mm
- Glass thickness between 18 mm and 38 mm
- Verglasungs-/Anschlagdichtung: innen und außen mit schmalen Ansichten
- alle Dichtungen als Meterware mit Gleitpolymerbeschichtung, geeignet für selbstreinigende Verglasungen
- Glazing/rebate gaskets: narrow view on inside and outside
- Linear meter gaskets are coated with a polymer solution, to be suitable for the use with self-cleaning glass



77 L IF

- Flügelgewicht max. 100 kg
- Schmale Ansichten der Blend- und Flügelrahmenkombination ab 67 mm
- Blendrahmen: 77 mm
- Flügelrahmen: 81 mm Werkseitig eingebrachte, glasfaserver-stärkte 35 mm Polyamidstege, variable Zusatzmaßnahmen für verschiedene Wärmeanforderungen
- Glasstärken von 20 mm bis 46 mm
- Max. sash weight 100 kg Narrow elevation width of fixed frame/ sash combination from 67 mm
- Fixed frame: 77 mm
- Sash frame: 81 mm
- Factory-mounted, glass fibre-reinforced polyamide strips 35 mm, with possibility to implement different actions for special thermally specifications Glass thickness between
- 20 mm and 46 mm
- Mitteldichtung: Hohlkammer-Dichtung mit vulkanisierten Ecken oder wahlweise vulkanisierter Rahmen
- Verglasungs-/Anschlagdichtung: innen
- und außen mit schmalen Ansichten alle Dichtungen als Meterware mit Gleitpolymerbeschichtung, geeignet für selbstreinigende Verglasungen



65 M IF

- Flügelgewicht max. 100 kg
- Schmale Ansichten der Blend- und Flügelrahmenkombination
- Blendrahmen: 65 mm
- Flügelrahmen: 69 mm
- Werkseitig eingebrachte, glasfaser-verstärkte 23 mm Polyamidstege
- Glasstärken von 18 mm bis 36 mm
- Max. sash weight 100 kg
- Narrow elevation width of fixed frame/ sash combination
- Fixed frame: 65 mm
- Sash frame: 69 mm
- Factory-mounted, glass fibre-reinforced polyamide strips 23 mm
- Glass thickness between 18 mm and 36 mm
- Mitteldichtung: Hohlkammer-Dichtung mit vulkanisierten Ecken oder wahlweise vulkanisierter Rahmen Verglasungs-/Anschlagdichtung:
- innen mit schmalen Ansichten Verglasungsdichtungen außen im Flügel: vulkanisierter Rahmen
- Verglasungsdichtungen Festverglasung:
- vulkanisierter Rahmen alle Dichtungen als Meterware mit Gleitpolymerbeschichtung, geeignet für selbstreinigende Verglasungen
- Centre seal gasket: thermally insulating hollow chamber gasket with vulcanised corners or optionally vulcanised frame
- Glazing/rebate gaskets: narrow view on inside and outside
- Linear meter gaskets are coated with a polymer solution, to be suitable for the use with self-cleaning glass
- Centre seal gasket: thermally insulating hollow chamber gasket with vulcanised corners or optionally vulcanised frame
- Glazing/rebate gaskets: narrow view on inside
- External glazing gasket for the sash: vulcanized frames

 • Glazing gasket for fixed lights:
- vulcanized frame
- · Linear meter gaskets are coated with a polymer solution, to be suitable for the use with self-cleaning glass

 $U_{c} 2.3 \text{ W/(m}^{2}\text{K}) - 2.8 \text{ W/(m}^{2}\text{K})$

Klasse ≥ 9 A Class ≥ 9 A

Klasse 4 Class 4

C2-C5

 $U_{\epsilon} 3.2 \text{ W/(m}^2\text{K}) - 3.5 \text{ W/(m}^2\text{K})$

Klasse 9 A Class 9 A

Klasse 4/2 Class 4/2

C3

 $U_{\rm f} 1.8 \, W/(m^2 K) - 2.2 \, W/(m^2 K)$

Klasse ≥ 9 A Class ≥ 9 A

Class 4 C5/B5

Klasse 4

 $U_{\rm f} 2.7 \, W/(m^2 K) - 2.9 \, W/(m^2 K)$

Klasse ≥ 9 A Class ≥ 9 A

Klasse 4 Class 4

C5/B5

[,] All standards referred to herein, were valid at time of printing. Valid test reports as well as technical information can be found in the download area of the site www.eduard-hueck.com

^{*} Bei den angegebenen Normen gilt der zur Drucklegung aktuelle Stand. Gültige Prüfzeugnisse sowie technische Informationen finden Sie im Download-Bereich unter www.eduard-hueck.de

Der Lambda-Türbaukasten The Lambda modular door system





Die Lambda-Türen sind als flexibler Baukasten konzipiert und auf das Fenstersystem abgestimmt. Wie bei den Fenstern ist auch das Zubehör für das flexible 3-Kammer-Türsystem – also Dichtungen, Verbinder, Zusatzprofile und Glasleisten – serienübergreifend einsetzbar.

Serienübergreifendes Zubehör

Die Türen der 77er und 65er Bautiefe haben innen und außen jeweils identische Halbschalen, unterscheiden sich allerdings durch unterschiedlich tiefe Isolier-kammern. Weil nicht nur die Dichtungsaufnahmen beider Türen aufeinander abgestimmt sind, sondern auch die gleichen Verglasungssysteme eingesetzt werden, ist das Zubehör für beide Türen weitestgehend identisch.

Die 57er Bautiefe ist ebenso als 3-Kammer-Profillösung ausgelegt. Typisch Lambda: Auch diese Profile sind bei den Kammermaßen optimal auf den Fensterbaukasten abgestimmt, so dass hier problemlos das Zubehör aus der Fensterserie eingesetzt werden kann.

Isolierung der Spitzenklasse

Speziell bei den Türen der 77er Bautiefe lassen sich durch optionale Zusatzmaßnahmen niedrigste U_r -Werte erreichen.

Lambda doors are designed as a flexible modular system and adjusted to the window system. Just like the window accessories, the accessories for the flexible 3-chamber door system – i.e. gaskets, connectors, supplementary profiles and glazing beads – can be used across various series as well.

Cross-series accessories

The doors with a profile depth of 77 and 65 each have identical half-shells on the inside and the outside while the depth of the insulating chambers is different. Not only is the gasket nest of both doors ideally matched, but the glazing systems that are used are identical as well so that the accessories for both doors are largely identical. In case of profile depth 57, Hueck/Hartmann's designers decided in favour of 3-chamber profiles as these are easier to process and offer more security for the manufacturer. Typical of Lambda: The chamber dimensions of these profiles, too, perfectly match the modular window system so that the accessories from the window series can be used here without any problems.

Top-class insulation

The doors of profile depth 77 in particular enable to achieve lowest U_f values by means of optional additional measures.

Neu! New!

Delta-T-Verbund gegen Bi-Metall-Effekt
Delta-T compound against bi-metal effect

Eine einfache wie geniale Lösung aus schubweich verbundenen Flügelprofilen verringert wirksam mögliche Verformungen durch große Temperaturunterschiede.

A simple but ingenious solution consisting of leaf profiles that are connected in a shear-deformable way to efficiently reduce possible deformation caused by major differences in temperature.

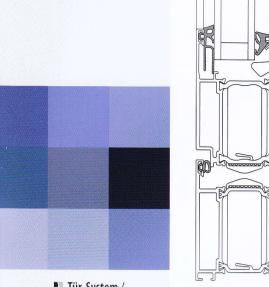
Optimierte Dichtigkeit
Optimized weatherproof sealing

Für alle drei Bautiefen wird eine erhöhte Dichtigkeit durch eine durchdachte Lösung aus wenigen Formteilen erreicht.

Increased weatherproof sealing is achieved for all three profile depths by means of a well-conceived solution comprising a low number of shaped pieces. U-Wert-Sperre im Falzraum
U-value barrier in the rebate area

Eine EPDM-Leiste wird ähnlich wie bei Ziersprossen einfach auf den Isoliersteg gesetzt.

An EPDM strip is simply placed onto the insulating bridge – similar to decorative lattice bars.



■ Tür-System / Door system

Konstruktionsmerkmale

A 77 L

Flügelgewicht bis 190 kg Schmale Ansichten der Blend- und

Innen und außen flächenbündig Blendrahmen: 77 mm

Glasstärken von 22 mm bis 54 mm

Sash weight up to 190 kg Narrow elevation width of fixed frame/ sash combination from 148 mm

Blendrahmen mit schubfestem Verbund durch werkseitig eingebrachte, glas-faserverstärkte 30 mm tiefe Polyamid-

stege Flügelprofile mit schubweichem Delta-T-Verbund zur Verringerung des

Variable Zusatzmaßnahmen für verschiedene Wärmedämmanforderungen z. B. U-Wert-Sperre im Falzraum, Dämmkeil unter Glasleiste, Einschieber

Fixed frames with shear-connected

fibre-reinforced polyamide strips of

Sash profiles come without shear connection, so-called flexible Delta-T-compound, to reduce the bi-metal

Variable additional measures for different thermal insulation demands, e.g. U-value blocker in rebate chamber, glass rebate insulation, insert strips for

compound using factory-mounted glass

Flügelrahmen: 77 mm

Inside and outside flush

Glass thickness between

Fixed frame: 77 mm Sash frame: 77 mm

22 mm and 54 mm

Bi-Metall-Effekts

in Isolierkammer

30 mm depth

effect

Flügelrahmenkombination ab 148 mm

Design Features

Isolierzone

Insulating zone

Bauphysik* / Building physics Wärmeschutz

Thermal insulation DIN V 4108-4

Schlagregendichtheit Water tightness EN 12208

Luftdurchlässigkeit Air permeability EN 12207

Widerstandsfähigkeit gegen Windlast Resistance to wind load EN 12210

 $U_i \ge 1.6 \text{ W/m}^2 \text{K}$

Bis Klasse 8 A Up to class 8 A

Klasse 2 Class 2

Up to C3/A3

65 M

Flügelgewicht bis 190 kgSchmale Ansichten der Blend- und Flügelrahmenkombination ab 148 mm

· Innen und außen flächenbündig · Blendrahmen: 65 mm

Flügelrahmen: 65 mm

· Glasstärken von 22 mm bis 43 mm

Sash weight up to 190 kg

Narrow elevation width of fixed frame/ sash combination from 148 mm

Inside and outside flush

Fixed frame: 65 mmSash frame: 65 mm

Shear-connected compound using factory-mounted glass fibre-reinforced polyamide strips of 18 mm depth Glass thickness between

22 mm and 43 mm

Schubfester Verbund durch werkseitig eingebrachte, glasfaserverstärkte 18 mm tiefe Polyamidstege

 Shear-connected compound using factory-mounted glass fibre-reinforced polyamide strips of 18 mm depth

№ 57 S

Flügelgewicht bis 100 kg
Schmale Ansichten der Blend- und Flügelrahmenkombination ab 148 mm

72

Innen und außen flächenbündig

Blendrahmen: 57 mm

Flügelrahmen: 57 mm

Glasstärken von 22 mm bis 35 mm

· Sash weight up to 100 kg

Narrow elevation width of fixed frame/ sash combination from 148 mm

Inside and outside flush

· Fixed frame: 57 mm

Sash frame: 57 mm
Glass thickness between 22 mm and 35 mm

· Schubfester Verbund durch werkseitig eingebrachte, glasfaserverstärkte 12 mm tiefe Polyamidstege

· Shear-connected compound using factory-mounted glass fibre-reinforced polyamide strips of 12 mm depth

the insulating chamber

Bis C3/A3

 $U_f \ge 2.5 \text{ W/m}^2 \text{K}$

Bis Klasse 8 A Up to class 8 A

Klasse 2 Class 2

Bis C3/A3 Up to C3/A3 $U_f \ge 3.2 \text{ W/m}^2 \text{K}$

Bis Klasse 2 A Up to class 2 A

Klasse 4

Bis C3/A3

Up to C3/A3

* Bei den angegebenen Normen gilt der zur Drucklegung aktuelle Stand. Gültige Prüfzeugnisse sowie technische Informationen finden Sie im Download-Bereich unter www.eduard-hueck.de

* All standards referred to herein, were valid at time of printing. Valid test reports as well as technical information can be found in the download area of the site www.eduard-hueck.com

Bei der Entwicklung der Lambda-Serien hat Hueck/ Hartmann wie gewohnt Wert auf optimale Verarbeitung der Produkte gelegt. Das Ergebnis dieser Entwicklungsarbeit kann sich in der Werkstatt sehen lassen!

- Minimaler Richtaufwand: Zweiteilige, selbstjustierende Eckverbinder innen sorgen für eine saubere Gehrung.
- Weniger Werkzeugwechsel: Durch die reduzierte Anzahl von Stanzmesserpaketen zur Blendrahmenverpressung wird die Verarbeitung unterschiedlicher Blendrahmenprofile erleichtert. Sämtliche Profilbearbeitungen für Eck- und Stoßverbindungen sind über Bohrlehren, Handstanzen und Stanzen realisierbar. Alle Stoß- und Eckverbinder haben dabei weitestgehend identische Stanzbilder. Konsequent ökonomisch.
- Geringere Investitionskosten bei Serienumstellung: Durch einfache Modifikation sind einige 1.0-Verarbeitungswerkzeuge auch für das Lambda-System verwendbar.
- Optimierter Stoßbereich: Mehr Komfort und Sicherheit durch im Stoßverbinder integrierte Dichtung und definierte Abdichtung der Glashaltestege.
- Verbessertes Ausdrehverhalten: Auch kleine Flügelbreiten bis 350 mm können realisiert werden.
- Vielfalt bei Verarbeitungswerkzeugen: Optionaler Einsatz von Einsatzstanzen, Multifunktionsstanzen, Handstanzen und Bohrlehren möglich.

When developing the Lambda series, Hueck/Hartmann as usual attached great importance to optimum processing of the products. The result of this development work is quite impressive in the workshop!

- Minimum alignment efforts: two-piece self-adjusting corner brackets on the inside guarantee neat mitre joints.
- Less change of tools: The processing of different fixed frame profiles is facilitated on account of the reduced number of punching knife packs for crimping the fixed frames. All profile processing work for corner connections and T-joints can be carried out by means of drilling jigs, manual punching tools and punching machines. All the T-brackets and corner brackets have largely identical punching schemes. Consistently economic.
- Lower investment costs in case of change of series:
 After simple modification, some of the 1.0 processing tools can be used for the Lambda system as well.
- Optimized joint area: increased comfort and safety thanks to the gasket that is integrated in the T-bracket and defined sealing of the glass support webs.
- Improved milling behaviour: Narrow sash widths of up to 350 mm can be realized as well.
- Diversity of processing tools: Optional use of insert punching tools, multi-purpose punching tools, manual punching tools and drilling jigs is possible.

Eduard Hueck GmbH & Co. KG

Loher Str. 9 D-58511 Lüdenscheid

Tel. +49 (0) 23 51/151-1 Fax +49 (0) 23 51/151-283 www.eduard-hueck.de Aktuelle Informationen und umfangreiche Downloads finden Sie unter www.eduard-hueck.de.

You find current information and a comprehensive download section at www.eduard-hueck.com.

Es gelten unsere allgemeinen "Verkaufsund Lieferbedingungen", die wir Ihnen auf Nachfrage gern zusenden oder die Sie im Internet auf unserer Homepage in der Rubrik "Unternehmen" finden.

Our "General Terms and Conditions of Sale" apply which we will send you on request or which you find in the Internet at our domain in the section "Company".